

## CONSTIPATION

PROMPTEMENT

SOULAGÉE



Cette Pilule Purement Végétale fera agir les intestins sans douleur et sans dépression après effets. Maux de Tête, Indigestion, Accès de Bile et Mauvais Teint promptement soulagés. Enfants et adultes peuvent facilement avaler les petites pilules recouvertes de sucre du Dr Carter. Elles ne contiennent ni calomel ni drogues empoisonnantes. Chez tous les pharmaciens, 25¢ et 75¢ en paquets rouges.

Petites Pilules de Carter pour le Foie

## RENARDS ARGENTÉS



J'offre en vente cent couples de renards noirs argentés enregistrés, provenant de sujets prolifiques. J'offre en outre à ma clientèle, un service d'instructeurs compétents les visitant régulièrement et leur enseignant la meilleure manière d'élever leurs renards. J'ose me proclamer le seul à offrir ce grand avantage, qui est la vraie clé du succès.

Agents actifs demandés:—

**C.-E. BOUCHARD,**

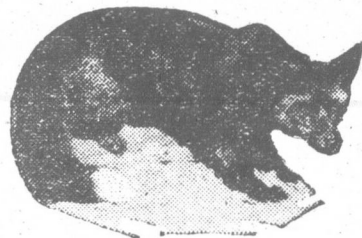
Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

## MARQUES DE COMMERCE

En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR Qui sera envoyé gratuitement

**MARION & MARION**

364 rue Université Montréal.  
52½ rue St-Pierre Québec et Washington, D. C.



**Les Renards Argentés Enregistrés**  
Industrie payante et facile pour les cultivateurs

L'élevage des renards argentés enregistrés est très simple et facile et offre aux cultivateurs une chance exceptionnelle d'établir chez eux, en plus de leur culture, une ligne supplémentaire, très payante et qui leur assurera des revenus assez considérables.

Le cultivateur peut facilement garder plusieurs renards argentés enregistrés sans dépenses, ni trouble, et tout en faisant sa culture habituelle, il en retirera des profits importants et assurés à la fin de chaque année. Achetez toujours des renards argentés enregistrés, car les non-enregistrés donnent des résultats toujours incertains.

Pour renseignements, s'adresser aux éleveurs suivants:

DONNAONA SILVER FOX RANCHES,  
R. E. Stauder, gér. gén., Ste-Dorothée, Qué.  
LA RENARDIERE DE L'AVAIL DES RAPIDES, INC.,  
Pare Laquière, J. Drolet, prés., Laval des Rapides.  
LA RENARDIERE DE ST-CELAIRE, INC.,  
J.-E. Laroche, prés., St-Hyacinthe, Qué.  
LA RENARDIERE DE MONTRÉAL, LTÉE,  
B. Vinet, prés., Tétreaultville, Montréal.  
LA RENARDIERE CO-OPÉRATIVE ROYAL, INC.,  
W. Lortain, prés., Abord-à-Plouffe, Qué.  
LA RENARDIERE FORTIER,  
R. Fortier, prop., 3951, St-Denis, Montréal.  
LA RENARDIERE PASTEUR, LTÉE,  
A. D. Tremblay, prés., Laval des Rapides, Qué.  
RENARDS ARGENTÉS BEETZ, LTÉE,  
J. Beetz, prés., 954, ave. Hartland, Montréal.  
J.-A. BRABANT & F. CHEVRIER,  
Vaudreuil Station, Qué.  
LA RENARDIERE RIVIÈRE-DES-PRAIRES,  
H. J. Laverdure, prop., Riv.-des-Prairies, Qué.  
LA RENARDIERE L'ASSOMPTION,  
J. Miron, prop., L'Assomption, Qué.  
LA RENARDIERE BELMONT, LTÉE,  
L. Bevier, prop., 5328, St-Denis, Montréal.  
LAURENDEAU & LANGRIS,  
St-Gabriel de Brandon, Qué.  
LA RENARDIERE MONTCALEM,  
S. Simard, prop., Ste-Julienne, Qué.  
LA RENARDIERE MODERNE, ENR.,  
T. J. Hamel, prop., Abord-à-Plouffe, Qué.  
LA RENARDIERE BELLERIVE,  
N. Legault, prop., Valleyfield, Qué.  
LA RENARDIERE ST-POLYCARPE,  
A. Grenier, prop., St-Polycarpe, Qué.  
LA RENARDIERE SOULANGES, "Pare Rivarain",  
R. Laurin, prop., Coteau Landing, Qué.

## L'Élevage des Animaux à Fourrure

### LE VISON

Par R. BERNARDET

Le vison a toujours occupé et occupe de plus en plus une place importante dans l'industrie de la fourrure. Il représente une grosse partie des ressources du Canada en animaux à fourrure, et le vison Canadien, spécialement du Labrador et de Québec, n'a pas son égal dans le monde.

Chaque année il devient plus rare, et comme la demande augmente constamment, le prix des peaux de visons atteint un niveau très élevé.

Les visons de bonne qualité de Québec se vendent couramment à \$40.00 brut et même plus; il s'en vend à 60 dollars et on a vu vendre, aux ventes à l'encan de New-York, quelques peaux choisies pour \$111.00 pièce. Ce dernier prix est tout à fait exceptionnel.

Le vison se rencontre dans tout le Canada. Il appartient à la famille des Mustélidés qui comprend, la Belette, la Martre, la Loutre, etc.

C'est un petit animal de 1 pied de long et plus selon les régions; la queue atteint la longueur de la moitié du corps, il est très allongé comme forme et sa fourrure est d'un brun très foncé, soyeux, dense, lustrée. Le duvet est dense, très serré.

Le vison est carnivore et extrêmement souple et agile; il va dans l'eau facilement, et fait dans une journée de longs voyages. Il attaque des animaux bien plus gros et plus forts que lui et les tue facilement. Pour sa taille c'est un des plus féroces animaux, quoique la belette le dépasse encore sur ce point.

A l'état sauvage, le vison mange des rats musqués, des rats de champs, des lièvres, des oiseaux, des huitres d'eau douce, poissons, grenouilles, écrevisses, etc., ainsi que probablement des fruits et autre nourriture.

La qualité de la fourrure du vison varie grandement selon les territoires d'où il vient.

Ainsi que je le disais, le plus beau vison connu est celui du Labrador et de Québec qui est petit mais dont la fourrure est unie, égale, très fine, soyeuse, épaisse et extrêmement foncée.

C'est cette couleur foncée, cette finesse du poil, et l'épaisseur de la fourrure qui fait la qualité d'un vison.

Un vison inférieur sera plus gros, le poil plus long, plus grossier, d'un brun très clair, et il lui manquera cette épaisseur de fourrure, ce qui fait qu'on dit que la peau est "Flat".

Entre ces deux extrêmes, il y a une grande variété de qualités, et nous n'insisterons jamais assez sur le fait que c'est la plus belle qualité possible que nous devons élever et non les autres. La question du prix est secondaire dans le choix des reproducteurs; c'est la qualité qui compte.

Nous avons, dans la province de Québec, le plus beau vison du monde, et nous devons en tenir le marché, et nous garder d'y introduire du sang inférieur.

Quelques marchands de visons de la Province ont déjà malheureusement importé des visons très inférieurs des États-Unis et les ont revendus comme des visons de Québec, aux États-Unis ou au Canada, à des gens inexpérimentés, mais qui se sont aperçus qu'ils avaient été trompés, (dans l'espoir de gagner quelques dollars).

Il n'y a qu'à lire certains articles de la Presse Américaine pour voir que ce jeu a été mis à jour, et que nous risquons de perdre notre renommée. En plus de ce que ce procédé est malhonnête, il se traduira par une perte de confiance en nos éleveurs et une perte d'argent par tout le monde. Peut-être qu'une association d'éleveurs prenant en mains le contrôle de la qualité des visons, est le meilleur remède à cet état de choses qui pourrait devenir désastreux pour nous, alors que, je le répète, nous avons dans la Province les plus beaux visons du monde, et nous devons conduire le marché et le tenir.

Le vison peut être élevé partout, même en plein village, dans une cour ou un terrain peu étendu. Nous parlerons tout à l'heure des divers systèmes de cages qui peuvent s'adapter aux diverses circonstances. Cependant, comme l'élevage est relativement nouveau, beaucoup de choses restent à apprendre encore. Il faudra donc que les éleveurs, pour quelques années encore, après avoir reçu les meilleurs

renseignements comptent surtout sur eux-mêmes, sur leur esprit d'observation, pour apprendre les soins à donner etc. En cet élevage comme en d'autres, plus qu'en d'autres, sans doute, il faudra donc un homme ayant de la patience, du temps à lui et observateur, un homme enfin qui réussit dans les autres élevages et qui aime les animaux. Les profits que l'on peut retirer de cette industrie sont assez importants pour qu'il vaille la peine de s'y attacher.

Les enclos de visons peuvent se construire de différentes manières, selon l'emplacement dont on dispose. A l'encontre de ce que l'on pense généralement, il n'est pas nécessaire d'avoir de ruisseau ou de marais pour construire un enclos à vison. Les éleveurs d'aujourd'hui ne donnent d'eau à leurs animaux que pour boire, et occasionnellement pour se baigner. Un aqueduc ou une pompe ordinaire peut suffire à cela.

Un des deux systèmes, généralement employés, celui qui a été conçu par le Major McClintock, s'emploie surtout pour les élevages disposant de peu de terrain, dans les villages surtout. Il consiste en cages superposées à plancher de bois et à côtés en broche. Sur 3 pieds de large et 18 pieds de long ou même 12 pieds, on peut superposer 4 cages ayant chacune 20 pouces de haut. Une boîte à beurre servira de nid. Des cages ainsi construites coûtent peu et économisent le terrain. Elles sont d'ailleurs très pratiques, mais il faut prendre certaines précautions de propreté, enlever les déchets, voir à ce que l'humidité ne soit pas trop grande, etc.

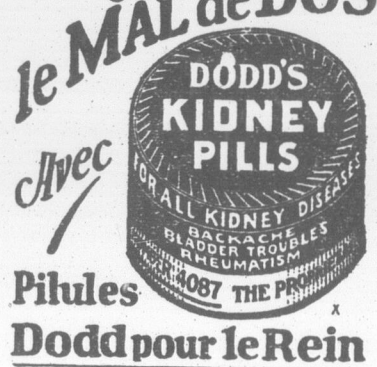
Un autre système très employé consiste à donner à chaque vison un enclos de 4 pieds de haut, 3 de large et 8 à 10 de long, le tout en broche. Le nid étant en dehors on a l'avantage à le placer dans une petite bâtisse ou shed, pour la commodité, et pour économiser du terrain. On peut ainsi construire des unités de 10, 20, 30 ou 50 cages, selon l'importance du ranch. Ce système est plus coûteux que celui du Major McClintock, mais les visons ont l'avantage de se trouver sur la terre, il semble que c'est plus naturel pour eux; l'automne ils sont sur la terre au lieu du bois humide, et, l'hiver, ils ont plus de neige pour jouer dedans et s'y faire des chemins, ce qu'ils semblent beaucoup aimer. En définitive et vu les différents avantages de chacun, on ne sait pas très exactement quel système recommander; les deux sont bons.

Dans chaque cas, la broche doit être au moins de 1 pouce de maille et du No 16. Les nids sont de 10 par 10 pouces au maximum. On peut le remplir avec du foin très fin. Il est bon aussi que ces nids soient suffisamment ventilés afin de n'être pas humides. L'entrée des nids sera de 4 pouces carrés.

#### Nourriture

J'ai dit plus haut ce que le vison mange à l'état sauvage. On comprend qu'en captivité il ne soit pas toujours facile de

## Soulagez le MAL de DOS



donner ces nourritures fraîches, aussi a-t-on cherché à les remplacer par des compositions diverses, dans lesquelles on fait entrer tous les éléments nécessaires autant que possible. Quelques-uns font cuire une quantité égale de riz, de farine de blé entier, de farine de blé d'Inde, auxquels ils ajoutent un peu de farine de poisson ou de farine de viande, des tomates fraîches ou en boîtes, ou du jus de citrons. Ceci peut faire quelques repas occasionnels, mais je ne crois pas qu'on puisse en faire un régime régulier, sans amener de déboires. Du maigre de viande fraîche, du poisson frais, de temps en temps du foie, doivent former, d'après moi, la base de la ration. Un peu de lait est très bon de temps en temps aussi. Ne donnez pas de viande trop grasse ni de poisson trop gras. On prétend que le maquereau empoisonne ou tue les visons. Je ne l'ai jamais essayé. Ne tenez pas vos visons trop gras, ni trop maigres, bien entendu. Pour sa taille le vison est un gros mangeur et il ne faut pas le laisser souffrir de la faim. Un vison mange en moyenne 4 onces par jour de viande ou autre nourriture. On peut ajouter à leur nourriture, surtout si on donne de la viande hachée, des tomates fraîches ou de conserve et rendre la composition plus épaisse avec du biscuit moulu. Des petits fruits sauvages, bleuets et autres baies, peuvent être données l'automne. En d'autres saisons, on peut en ajouter des secs à leur nourriture.

(à suivre)

## Pour les Maux des Enfants les Mères emploient "Nerviline"

Douleur et maladie sont aptes à apparaître en tout temps. La sécurité réside dans le fait d'avoir toujours à la maison sur une tablette à portée de la main, un soulagement pour les douleurs dans Nerviline. Depuis près d'un demi-siècle Nerviline est un remède de famille, et la plupart des mères ont appris à compter sur elle dans les cas de rhumes, maux de gorge, serremments d'estomac, engorgures, crampes, nausées et attaques soudaines de maux d'estomac. Pour douleurs internes ou externes, diarrhée, crampes, coliques, la Nerviline vaut son pesant d'or dans tout foyer; et pourtant elle ne coûte que 35 sous chez tous les pharmaciens.

**Pourquoi Est-ce**  
que tant de maladies qui semblent déjouer le savoir de grands médecins répondent à l'influence d'un simple remède de famille, tel que le

**NOVORO**  
Du DR. PIERRE

C'est parce que ce remède va directement à la racine du mal; l'impureté du système. Il est fabriqué d'herbes et de racines pures et saluaires, et a été en usage depuis plus de cent ans.

Ce n'est pas une médecine de droguiste; mais est fournie directement par le Laboratoire de

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.**  
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
(Déposé libre de tous droits au Canada)

## Le rende

### Tribune Libre

#### Réponse au Dr Des

Le Bulletin de la Ferme.—R. voyage, je trouve les articles Bédard et Desrosiers sur le ch. Je pensais la discussion close vous demande la permission d'être sans crainte, je ne prendrai pas la peine de vous en tenir. C'est ce que nous c. Pour répondre au Dr. Bédard, je sais fort bien que les éleveurs sauvages ont fait beaucoup de vendant leurs sujets pour la re mais je parle de la peau qui es toute l'affaire. Je ne dirai pas le fait aimablement en parla que volontairement ou non ce le public, mais je lui demander précision. Qui a vendu, à qui a où et quand une peau de chat s a-t-elle été vendue \$250.00? L'honneur d'une réponse, je m' faire publier dans le Bulletin d Quant à M. Desrosiers, il cher l'aide d'amis pour mieu mer, mais il frappe à côté comr Les 3 attestations qu'il a publ sur des profits réalisés sur d en vie, et non sur des peaux. dessus les compliments acide décoche ce M. et ne relève p mations, dont beaucoup ne t debout. Je ne retranche rien que j'ai déjà donné, à savoir peut pas nourrir convenablem sauvage à moins de 2 sous Je prends pour le démontrer rosiers le livre d'un expert q même à l'appui de ses dire. livre, que je cite textuellement que: "Nous faisons notre p leur donner une ration bie de viande fraîche, poisson, légumes, céréales, fruits, nou nons des biscuits à renards q commandons d'une manière ciale... etc."

Eh bien, M. Desrosiers, 6 à jour de viande fraîche, ou p œufs, légumes, céréales, fruits renards coûtent plus de 2 so Par conséquent, un cultivateu faire que de soigner pendant animaux dont la peau vaut \$1 tent, sans compter dépréciati etc., au moins \$11.00.

Comme je ne suis pas habit lions, hélas, et que je ne parl ment de fourrures de luxe com rosiers voudrait le faire croire, rai plutôt aux cultivateurs vulgaires renards rouges de n ces animaux valent aujourd'h à \$45.00 pour la peau, ils ont valeur en 6 mois, et ne coûte cher à acheter et nourrir que l vage, ils rapportent 3 fois pl plus vite.

Ces chiffres sont exacts et t ment filandreux et entortillés d bles contradicteurs n'y chan

Je citerai comme conclusio disais dans mon 1er article, a sente discussion; "Seul le qui peut avoir des sous-produ marché (lait écrémé, etc) peut profits, ainsi que ceux qui ont du poisson commun très bon toute autre source de nourri près gratuite. Le prix des encore monter et l'élevage payant dans la proportion où peaux montera". Je ne retra cela, et n'y ajouterai plus rie

#### OXYMEL (à l'Eucaly)

C'est le nom d'un remède t des plus efficaces pour toux, coqueluche; soulage beaucot sonnes souffrant d'asthme. Si macien ou épicièr ne l'a p directement: P. LaRose, 126 Québec.

50 sous la bouteille, par la p

L'avez-vous trouvé? C et ça paie. Voir page 457